

Lassa ska flytta

Det här är Lassas hus.

Dit is het huis van Lassa.

Titta, här är vardagsrummet.

Kijk, hier is de woonkamer.

Där är köket.

Daar is de keuken.

Lassas sovrum är uppe.

De slaapkamer van Lassa is boven.

Överallt står många lådor.

Overal staan heel veel dozen.

Vad händer?

Wat is er aan de hand?

Lassa ska flytta till ett annat hus.

Lassa gaat verhuizen naar een ander huis.

Lassa packar grejorna,

Konin är duktig och hjälper till.

Lassa pakt de spullen in,

Konijn helpt heel goed mee.



Ska allting med till det nya huset?

Gaat alles mee naar het nieuwe huis?

Även toaletten och handfatet?

Ook de wc en de wastafel?

Flyttbilen står redan parkerad.

De verhuiswagen staat al klaar.

Får alla lådor och saker plats?

Passen alle dozen en spullen er in?

Flyttbilen kör lådorna till nya huset.

De verhuiswagen brengt de dozen
naar het nieuwe huis.

Hej då gamla huset!

Dag oud huis!

Det här är Lassa's hus nu.

Dit is nu het huis van Lassa.

Det luktar färg och nya mattor.

Het ruikt naar verf en nieuw tapijt.

Hjälper du till med att packa upp Kanin?

Help je mee uitpakken Konijn?

Lassa måste fortfarande vänja sig ett

ögonblick vid sitt nya rum.

Lassa moet nog even wennen aan

haar nieuwe kamer.

Lycklig sover hon i sin egen säng.

Gelukkig slaapt ze in haar eigen bed.

Sov gott Lassa!

Welterusten Lassa!

Zweedse vertaling: Elske van der Werf & Margareta Dahlquist